教育局課程發展處中國語文教育組

中國語文課程第二語言學習架構的學與教: 以資訊科技促進寫作教學(重辦) (網上模式)

香港大學教育學院戴忠沛博士

2022.6.30

一、非華語學生中文學習的 情況和教學原則

1.1 非華語學生中文學習的特徵

口語聽說能力較難遷移 為書面讀寫能力



句型句式 有限

學習過程 容易感到挫敗

1.2 非華語學生中文寫作常見教學步驟



1.3 使用資訊科技工具的注意事項

喜瑪拉雅原則

•不要為用而用,應以資訊科技工具達到其他教學法較難做到的效果。

做好準備功夫

- 檢視設施和環境、注意保護個人私隱。
- 可考慮設立專門的電郵地址,方便註冊登入教學工具網站。
- •教學前應從學生視角預演一次,並考慮假如臨場失效的替代方案。

二、累積詞彙

教學工具網站示例:

Google Slide、Google Document、Quizlet、Nearpod、Kahoot、Blooket 各位老師也可以探索其他的網站。

2.1 以 Google Slide 收集好詞佳句

- 1. Google 簡報(Google Slide)可以讓學生共同協作,即時看到協作成果。
- 2. 登入 Google, Google Drive 開啟 Google 簡報。
- 3. 設計詞彙收集表格。
- 4. 简報可按主題分頁,或按組別分頁。
- 5. 將簡報私隱設定為「Anyone with the link」及「Editor」,即是凡是有這個簡報連結的 人都可以編輯簡報內容。
- 6. 將網址複製,張貼在網絡教學平台。
- 7. 在另一個瀏覽器張貼網址,看看在沒有登入的情況下效果如何。

2.1 以 Google Slide 收集好詞佳句

注意事項:

- 如果學生未懂得在電腦輸入中文字,可以讓學生在紙上寫詞語,再拍照張貼在簡報上。
- 如果多人同時在同一頁簡報協作,網頁有時候會卡住。可以分配學生到不同簡報頁協作。
- 如果有學生不小心把整頁資料刪掉,可以用工具欄的「回溯」箭頭將內容復原。
- 如果老師不希望將協作內容公開,可以在完成協作後更改私隱設定,但是要留意更改
 設定後學生還是否能夠瀏覽內容。老師也可以將協作內容另存為 PDF 檔案派給學生。

2.2 以 Padlet 收集好詞佳句

- 1. 登入 Padlet。 <u>https://padlet.com/</u>
- 2. 以「Shelf」模式開設新的 Padlet 頁。
- 3. 按照詞語類別設立不同的欄目。
- 4. 在「share」將私隱設定為「password」;在「visitor permission」 設定為「Can write」。
- 5. 將網址或二維碼張貼在網絡教學平台。
- 學生可以在各欄目下提供詞語。未懂得輸入中文字的學生可以把詞語寫在 紙上再拍照上傳。
- 7. 老師可以把學生的文字導出為 Excel 表格。

注意事項:

• 基礎版的 Padlet 只能開三個頁面。

2.3 以 Quizlet 製作單詞卡

1. 登入 Quizlet。 <u>https://quizlet.com</u>

- 2. 在首頁左上方「建立」開啟「學習集」。
- 3. 在「學習集」設定主題,再錄入(或導入)詞彙表。
- 詞彙表左方是學習對象(中文詞語),右方可提供翻譯、解釋或 拼音,也可以連結圖片。
- 詞彙表製作完成後,可以將連結張貼在網絡教學平台,讓學生學 習詞語,或進行配對遊戲。

2.3 以 Quizlet 製作單詞卡

- 6. 老師也可以使用「Quizlet live」功能,將詞彙表轉化為課堂期間的分組比賽。
- 7. 分組比賽需要至少四個人才能進行。

注意事項:

- •如果老師打算長期使用 Quizlet,可以使用「建立班級」功能。
- ·老師也可以在 Quizlet 搜索其他人所建立的「單詞卡學習集」。

https://quizlet.com

2.3 以 Quizlet 製作單詞卡

多項選擇題

_{定義} ♪ 祝願別人順利幸福		Stores .
選擇正確的詞語 1 利是	2 熱鬧	
	्र नेष नेव	

https://quizlet.com

2.3 以 Quizlet 製作單詞卡 _{打字遊戲}



選字填充



https://quizlet.com

2.4以Nearpod 製作詞彙學習遊戲

- 登入 Nearpod,於右上角「Create」揀選「Lesson」。進入「Lesson」頁面選「Add Content & Activities」,再選「Activities」。
- •「Activities」下有十種不同的功能,老師可以選擇適當的功能為學生設計學 習遊戲。

2.4以Nearpod 製作詞彙學習遊戲



★ 適合為非華語學生設計中文學習活動的功能。

https://nearpod.com/

2.5 以 Kahoot 製作詞彙學習遊戲

- · Kahoot 也可以讓老師設計多項選擇題,讓全班學生實時共同參與。
- •老師也可以使用「票選活動」、「文字雲」等功能,收集學生的意見。
- Kahoot 設題支援圖片和錄音。老師可以在題目加入錄音,讓學生聽題作答。
- 與其他應用程式相比,Kahoot的介面比較簡單,容易操作。在完成學習活動後, Kahoot可以展示學生各題目答案的百分比,方便老師及時回饋。

2.6 以 Blooket 製作詞彙學習遊戲

- · Blooket操作模式簡易,設有多種遊戲主題。
- · 能配合Quizlet使用,以Quizlet字詞卡內容製作學習遊戲。
- 可以全班同時進行外,亦可以家課模式(單獨)進行。

2.6 以 Blooket 配合 Quizlet 製作詞彙學習遊戲

- 按「Create a Question Set」
- 按「Quizlet Import」

Cover Image Drag and Drop an Image (Under 2.5 MB) or	Title (required)	
	Add a descriptive title	
	Description	
Callery Upload Upload Upload Gallery Gallery	Tell users about your question set	
Privacy Setting This decides who can find and play your question set		
Playable by Everyone	Private Only Playable by You	
	Create Y	our

2.6 以 Blooket 配合 Quizlet 製作詞彙學習遊戲

- 在Quizlet詞卡中按「匯出」
- 按「複製文本」
- 貼上詞卡內容後按「Add Questions」



三、片段寫作

教學工具網站示例:

Classkick

各位老師也可以探索其他的網站。

3.1 以 Classkick 製作重組句子或填充練習

- Classkick 可以讓老師在單一頁面設計多種學習活動。
- Classkick 可以讓學生加插圖片或錄音,老師因此可以設計多媒體的練習,例
 如聽錄音選答案,或讓學生以圖片和錄音方式回答。
- Classkick 聚焦在學生個別練習,群體協作的功能較弱。不過老師可以看到每一位學生的進度。如果學生遇到困難,可以在個人頁面請求老師或其他學生 幫助。

3.1 以 Classkick 製作重組句子或填充練習

- 1. 登入 Classkick, 按右上角「+」開設新頁面。
- 2. 每一頁可以設計一條或多條題目。
- 題目可以從 Word 或 PDF 文檔截屏成為圖片再貼到 Classkick 頁面,也可 以在 Classkick 頁面以文字方式打出來。直接打出來或貼出來的文字和圖 片,從學生視角是不可移動的。
- 題目的選項答案可以從 Word 或 PDF 文檔截屏成為圖片,一個答案存為一個圖片檔。然後在 Classkick 頁面上方點擊一」(add manipulative) 將各個答案圖片導入 Classkick 頁面。這些導入的圖片,從學生視角是可以移動的。

3.1 以 Classkick 製作重組句子或填充練習

- 5. 題目製作完成後,老師可以在右上方設定該頁面的最高分數。
- 6. 老師返回主目錄後,就可以按右方 →」箭頭,將練習的連結張貼在網絡教 學平台,或以短網址和二維碼發送給學生。
- 7. 學生在做練習的時候,老師可以在主目錄練習標題的最右方選「View work」,觀看所有學生的進度。
- 如果有學生按
 黃色舉手鍵,老師可以進入學生的頁面,在右下方輸入 文字,與學生互動。
- 9. 學生完成一個頁面的練習後,可以按 💽 綠色舉手鍵,請老師檢查評分。

3.2 以 Classkick 製作仿寫或片段寫作練習

- 1. 老師也可以在 Classkick 頁面,插入「Fill in the blank」的方框, 製作讓學生仿寫或片段寫作的練習。
- 學生可以在指定的表格輸入文字,或先把自己的句子寫在紙上,再拍照上傳。
- 3. 學生也可以使用錄音功能,以口語方式創作自己的句子。

- 學生:用文字和畫筆回答問題
- 教師:在題目裡加上圖片、影像或聲音做為教學和答題輔助

課前輸入	重點重温
選擇題	重組句子
配對、連線練習	聽說練習
讀寫練習	寫字練習

• 課前輸入



https://classkick.com/

• 選擇題、填充題





https://classkick.com/

• 聽說練習



https://classkick.com/

四、展示成果

教學工具網站示例: Book Creator、Story Jumper

4.1 以 Book Creator 或 Story Jumper製作 有聲讀本

- 1. Book Creator和 Story Jumper都是製作電子故事書的應用程式。
- 2. Story Jumper 提供各種圖片和聲音素材,學生可以直接創作頁面內容。
- 老師可以從 PDF 文檔截屏,將圖片貼上電子故事書頁面,然後 請學生錄音講故事。
- 老師也可以選取學生的故事作品,請學生分頁畫圖,貼上電子 故事書頁面,再請學生講故事。
- 在完成電子故事書後,老師可以將作品連結分享給全班同學, 或學生家長。

Book Creator



1. 新增文字	✓鍵盤輸入
	✓手寫
	✓用畫筆書寫
2. 新增圖片	✓拍照
	✓上網下載
	✓用畫筆繪圖
3. 新增聲音	✓直接錄音

https://bookcreator.com/

示例





Story Jumper

•功能

1. 新增文字	✓鍵盤輸入
	✓手寫
2. 新增圖片	✓拍照
	✓下載圖檔/場景
3. 新增聲音	✓直接錄音
	✓加上 配樂/聲效

5.1 使用資訊科技工具設計促進非華語 學生中文寫作的一點心得

- 1. 使用資訊科技工具貴精不貴多,用得多不如用得好。
- 2. 資訊科技工具共享性強,老師之間應多互相分享模版或製成品。
- 有些資訊科技工具適合教學現場使用,強調即時互動,能提高 學生上課的興趣。有些則適合課後使用,學生隨時隨地可學, 適合長假期讓學生複習。老師應按照教學需要選取合適的科技 工具。
- 老師不一定懂得所有資訊科技工具的使用方法,反而學生可能 掌握得更好。老師可以邀請學生協助製作教學遊戲,也可以請 學生教導老師使用資訊科技工具,讓學生擁有學習的成就感。